



01449

MICROFICHE M

République Tunisienne

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

TUNIS

الجمهورية التونسية
وزارة الزراعة

المركز القومي
للتوثيق الفلاحي
تونس

F

1

REPUBLIQUE FÉDÉRALE
MINISTRE DE L'AGRICULTURE
DIRECTION DES FORÊTS

Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture

Projet FAO - UNIA
n° - 12 1961 - 3 et 13 1961

Assistance au développement des
activités forestières en Tunisie

RELEVÉ DES FORÊTS

4

RELEVÉ DES FORÊTS

RELEVÉ DES FORÊTS

République Tunisienne
Ministère de l'Agriculture
Direction des Forêts.

Organisation des Nations Unies
pour l'Alimentation et l'Agriculture

Projet FAO - SIDA
SF - TUN.5- et 13 SNE

Assistance au développement des
actions forestières en Tunisie.

VILLAGES FORESTIERS

A

SILIANA

Annex - Projet

SECTION SOCIOLOGIE

AVANT - PROPOS

Le document de travail "Villages forestiers A Siliana" s'inscrit dans le cadre du programme de Développement Rural. Le présent rapport présente une action intégrée au profit de la population forestière ayant comme objectif final d'améliorer les conditions de vie de cette population et la sauvegarde du patrimoine forestier de la région.

La collecte des données de base pour l'élaboration de l'avis-projet ont été effectuées par la Section Sociologie en collaboration avec l'Arrondissement des Forêts.

Nous souhaitons que ce document puisse contribuer à la définition d'une stratégie de développement dans les zones forestières du Gouvernement de Siliana et permette aux autorités compétentes de prendre une décision pour la réalisation du programme présenté.

La Direction

SOMMAIRE

<u>Annexe I</u>	4 - 5
<u>Annexe II</u>	4 - 6
<u>Annexe III</u>	4 - 6
1 Introduction	2
2 Le village forestier de Solga	3
2-1 Présentation de la région	3
2-2 Climat et sols	3
2-3 Ressources en eau	3
2-4 La population de la zone	3
2-5 Enseignement et santé publique	3
2-6 Situation de l'habitat	3
2-7 Situation de l'emploi	3
2-8 Agriculture et élevage	3
2-9 Les revenus et leur répartition	4
2-10 Le futur centre du village	4
3 Le village forestier d'El Garin	
3-1 Présentation de la région d'El Garin	7
3-2 Climat et sols	7
3-3 Ressources en eau	8
3-4 La population de la zone	10
3-5 Enseignement et santé publique	10
3-6 Situation de l'habitat	10
3-7 Situation de l'emploi	10
3-8 Élevage et agriculture	10
3-9 Les revenus et leur répartition	11
3-10 Le futur centre du village El Garin	11
4 Les actions à entreprendre pour la protection de la couverture végétale dans les villages de Solga et d'El Garin	14
5 Le cadre d'exécution du projet	15
5-1 La direction du projet	15
5-2 L'administration financière du projet	17
5-3 Le fonctionnement des différents postes	17
6 Le cadre d'investissement du projet	17
6-1 Programmation des investissements	17
6-2 Les constructions dans les deux villages	18

6-3	L'infrastructure	19
6-4	Grand matériel	20
6-5	Équipement général	21
6-6	Radiation des moyens d'existence et de chauffage.	22
6-7	Entretien et fonctionnement pendant 3 années	23
6-8	Coût total du projet	24

Résumé :

1.- L'objectif des villages forestiers à Biliana est d'améliorer les conditions de vie de la population forestière. Un village forestier pourrait devenir un pôle attractif pour cette population afin de faciliter un dialogue permanent entre l'administration forestière et les usagers des forêts en ce qui concerne :

- la sauvegarde du patrimoine forestier
- l'organisation du pâturage des troupeaux appartenant aux usagers sur le domaine des forêts.
- l'amélioration des connaissances pratiques dans les domaines de l'élevage, les travaux forestiers, l'apiculture, l'aviculture ainsi que l'apprentissage des techniques concernant la menuiserie, la forge et la maçonnerie.
- l'introduction des techniques de planning familial afin de réduire le taux de natalité.

2.- Le village de Sedja se trouve dans la délégation de Rébea. Il s'agit ici de la création d'un centre approximatif de l'école primaire et du poste forestier.

Le village d'El Garia est localisé dans la délégation de Makter. L'aménagement d'un grand couloir au bord d'une route goudronnée permettra d'y créer un pôle attractif entre Makter et Baffouz.

3.- L'avant-projet préconise que le financement du programme sera inscrit dans le cadre de l'Animation Rurale. Une Section spéciale du "Bureau de l'Animation Rurale" au Gouvernement de Biliana pourrait être chargée de la réalisation du projet.

4.- Le coût total du projet s'élève à 204.000 Dinars, répartis sur trois années. Pour 1975, on prévoit un Budget de 90.000 Dinars.

VILLAGES FORESTIERS A SIKANA (Plan 1)

I - Introduction

Dans le cadre du plan quadriennal 1973-1976, un programme important de Développement Rural a été prévu pour l'amélioration des conditions de vie des populations déshéritées du pays. La création de villages forestiers s'inscrit dans ce programme et permettra à la population forestière de participer progressivement au développement de la région. La dispersion actuelle est souvent un obstacle pour les actions forestières à entreprendre dans ces zones. Toutefois, ce manque de concentration spontanée s'explique d'une part en raison du mode de vie, lié à la nécessité de maintenir l'homogénéité ethnique de façon permettant d'équilibrer la solidarité et les échanges mutuels entre les familles. D'autre part on ne doit pas perdre de vue que les sols cultivables sont assez limités dans les régions montagneuses pour l'installation d'un potager familial et la culture des céréales.

Chaque intervention qui ne tiendra pas compte de ces impératifs sociaux risque fort d'aboutir à un échec total. Un village forestier pourrait être le fruit d'un processus socio-économique évoluant sur différentes étapes en tenant compte, lors des différentes phases, de l'évolution des aspirations de la population forestière. Un village dans ce style sera un "pôle attractif" pour les familles dispersées dans les petite douars et pourrait les encourager à se rapprocher progressivement. Ce dialogue permanent pourrait s'instaurer au centre du village entre la population forestière d'une part et l'administration forestière d'autre part, en ce qui concerne la surveillance et la protection du domaine forestier, la couverture végétale des parcelles et la lutte contre l'érosion dans les zones dégradées. Une dégradation du milieu aura à moyen terme des conséquences funestes pour la population concernée. Avec un optimisme réaliste, ces aspects seront à débattre avec attention à maintes reprises avec les usagers du domaine forestier.

Le centre du village permettra également d'améliorer le bagage des défaillants de l'enseignement primaire ou secondaire améliorant leurs connaissances pratiques dans différents domaines (p.e. en menuiserie, forge, maçonnerie, artisanat ainsi qu'en matière d'élevage et d'agriculture).

L'amélioration des conditions de l'habitat est une action complémentaire dans le village. Une maison (d'un luxe relatif) n'est pas souvent pour une famille un argument valable d'intégration dans un village forestier. Une série d'interventions bien programmées dans le temps et dans l'espace du village pourraient encourager les familles à se rapprocher du "pôle attractif". La perspective d'une maison en dur est dans cet objectif un élément attractif pour les familles concernées.

.../...

Les deux volets dominants de l'action seront donc :

- la mise en place d'un pôle d'attraction ayant un centre de services et de formations pratiques.
- la protection du domaine des forêts par une animation dynamique.

En conclusion on pourrait définir les objectifs particuliers de l'intervention dans les vil ges forestiers comme suit :

- a. L'amélioration des conditions de vie en matière de communication, de ravitaillement en eau potable, de logement et d'hygiène.
- b. Une formation pratique des défallants de l'enseignement primaire et secondaire dans les techniques de l'artisanat, la menuiserie, la forge, la menuiserie, l'élevage et l'agriculture.
- c. Le encouragement pour l'amélioration de la production fourragère et le stockage de réserves ainsi qu'une utilisation rationnelle des parcours et des prairies en évitant le surpâturage.
- d. L'aide de la population forestière à une vie sociale et culturelle plus large par l'implantation d'équipements collectifs dans ce domaine.
- e. L'introduction d'autres moyens de chauffage et ce qui concerne la cuisine (et le four) pour remplacer partiellement le bois comme combustible. Plantations aux alentours des maisons pour la production du bois de feu, pourrait être envisagées.

Toutes ces interventions dans les villages devraient être le résultat d'un dialogue permanent avec la population concernée. Si l'agrément de la majorité des bénéficiaires n'est pas obtenu, il est recommandé d'en retarder l'exécution en attendant un climat plus favorable.

2 - LE VILLAGE FORESTIER DE BODGA

2.1. Présentation de la région

Le village de BODGA se trouve dans le gouvernement de Miliana, délégation de Robba. La zone est localisée entre le Djebel Barga et le Djebel Sirdj.

Le poste forestier de BODGA ainsi que l'école primaire se trouvent sur le henchir de BODGA sur une altitude d'environ 700m. Une piste carrossable de 17 Km mène à Robba, chef lieu de la délégation. BODGA fait partie du secteur administratif de Barga.

2.2. Climat et sols

La pluviométrie de cette zone, mesurée de 1906 à 1942, a donné une moyenne annuelle de 330mm. Les pluies sont essentiellement hivernales, elles sont encore importantes au printemps et en automne, et négligeables en été.

./...

La neige est assez régulière en Janvier/Février. La température moyenne annuelle est de l'ordre de 17°. Cette zone se classe dans le bioclimat semi-aride supérieur à hivers tempérés.

La zone du village est située dans une dépression marneuse (probablement miopliocène) localisée entre les massifs calcaires cristallins du Djebel Ouest et du Djebel Bargou. Les plateaux sur marnes au pied de reliefs calcaires présentent la séquence classique de sols enroulés près des éjectas devenant plus profonds et plus argileux en bas de pente.

Les variations des caractères des sols proviendront donc de la profondeur et de la texture du sol.

2.5. Ressources en eau

Sans avoir les données exactes en ce qui concerne les potentialités en eau de la région, les ressources exploitées à l'heure actuelle se limitent à des sources et des puits de surface.

Le tableau I présente le nombre des sources et des puits en comparaison avec la population et le cheptel par douar.

./...

TABLEAU I.

LES FORTS EN ALGER PAR LA POPULATION

LE 1^{er} JANVIER 1974 (*)

N°	DOUAR	COMMUNES	FAMILLES	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	SAUVAGES	POISSONS DE MER
1	Douar Agad	El Ouedia	43	34	147	55	1	1
2	FAZOU KECHINIDA	Ouled Ben Agha	19	8	19	14	-	1
3	EN KHALA	Toualia	49	55	100	71	-	1
4	DAR KHALA	Ouled Ben El Gharbia	19	13	29	-	1	1
5	AM ZIRICH	El Assarino	12	9	14	28	1	-
6	EL GLAA KUMEN	Ouled Ben Meghatti	15	28	105	53	1	1
7	BIR ATTAYA	El Kessouria	7	6	80	27	-	1
8	-	Ouled Boudou	9	23	16	5	-	1
9	EL AGHOUAT	Ouled Ben Sani- ne	14	34	115	53	-	-
TOTAL :			187	206	589	306	4	7

(*) Recensement effectué en Janvier 1974 par l'Arrondissement des Forts du IER.

TABLEAU I.

LES FORTS EN ALGER PAR LA POPULATION

LE 1^{er} JANVIER 1974 (*)

N°	DOUAR	COMMUNES	FAMILLES	HOMMES	FEMMES	ENFANTS	SAUVAGES	POISSONS DE MER
1	Douar Agad	El Ouedia	43	34	147	55	1	1
2	FAZOU KECHINIDA	Ouled Ben Agha	19	8	19	14	-	1
3	EN KHALA	Toualia	49	55	100	71	-	1
4	DAR KHALA	Ouled Ben El Gharbia	19	13	29	-	1	1
5	AM ZIRICH	El Assarino	12	9	14	28	1	-
6	EL GLAA KUMEN	Ouled Ben Meghatti	15	28	105	53	1	1
7	BIR ATTAYA	El Kessouria	7	6	80	27	-	1
8	-	Ouled Boudou	9	23	16	5	-	1
9	EL AGHOUAT	Ouled Ben Sani- ne	14	34	115	53	-	-
TOTAL :			187	206	589	306	4	7

(*) Recensement effectué en Janvier 1974 par l'Arrondissement des Forts du IER.

Pour un total de 187 familles possédant 308 bovins, 589 vaches et 346 caprins, il y a 4 sources et 7 puits. Il est nécessaire que le Service de Santé Rural du C.R.D.S. étudie le débit de ces sources et puits, et analyse éventuellement d'autres ressources en eau dans la zone avant d'entamer l'assainissement du sujet maraîché.

2.4. La population de la zone

La région de SONGAI se compose de 9 douars dans un rayon de 2 km autour du poste forestier. La population totale s'élève à 1019 habitants sur une base moyenne par famille de 5,5 personnes.

Les 9 groupements préfèrent en général rester dans leur propre douar. Parfois, les familles exodées sont d'accord pour un échange de terrain dans leur douar mais s'opposent souvent à un déménagement vers un village aux alentours du poste forestier et de l'école primaire de SONGAI. Ils préfèrent rester sur leur propre parcelle agricole.

2.5. Enseignement et santé publique

L'école primaire de SONGAI pourrait être reconnue comme le centre de la région. Il y a 132 élèves dans les quatre classes de l'école. L'enseignement est assuré par cinq maîtres qui habitent à côté de cette école.

Il n'y a ni dispensaire ni centre pour la protection maternelle et infantile (P.M.I.). Les habitants de la zone se rendent à Ras El Mas, à Robba ou à Miliana pour les soins médicaux.

2.6. Situation de l'habitat

Beaucoup de familles possèdent déjà une maison en dur. Sur les 187 familles, il y en a 106 qui possèdent une maison en dur et 81 qui vivent dans des gourbis.

Ces "maisons en dur" ont souvent un toit construit avec les poutres et le torchis, ses murs sont construits avec des pierres et du torchis mais l'enduit est en ciment. Toutefois on peut constater que le problème de l'habitat est moins urgent dans cette zone que l'implantation d'un "pôle d'attraction et de services" pour les douars concernés.

2.7. Situation de l'emploi

Le poste forestier emploie 100 saisonniers pour les travaux d'entretien des pistes et de reboisement (total: 19.600 journées en 1974). Les travaux agricoles sont également importants mais ne dépassent pas un effectif réel de 100 journées de travail en moyenne par unité et par chef de famille.

2.8. Agriculture et élevage

Les spéculations dominantes sont l'élevage et la céréaliculture. Suivant les données obtenues lors d'un recensement effectué au mois de Janvier 1974 par l'Arrondissement des Forêts de Kof. On compte 1,1 bovin, 3,1 vache et 1,6 caprin par famille en moyenne.

L'élévation continue de la main d'œuvre agricole. La situation est très défavorable pour les agriculteurs de la région de la capitale. Les salaires agricoles sont très faibles et les conditions de travail sont très difficiles. Les agriculteurs sont obligés de travailler pour de faibles salaires, ce qui les empêche de vivre décemment. La situation est très grave et nécessite des mesures urgentes.

2.7. Les conditions de travail agricoles

L'élévation continue de la main d'œuvre agricole. La situation est très défavorable pour les agriculteurs de la région de la capitale. Les salaires agricoles sont très faibles et les conditions de travail sont très difficiles. Les agriculteurs sont obligés de travailler pour de faibles salaires, ce qui les empêche de vivre décemment. La situation est très grave et nécessite des mesures urgentes.

Les salaires agricoles sont très faibles et les conditions de travail sont très difficiles. Les agriculteurs sont obligés de travailler pour de faibles salaires, ce qui les empêche de vivre décemment. La situation est très grave et nécessite des mesures urgentes.

Il a été constaté que les salaires agricoles sont très faibles et les conditions de travail sont très difficiles. Les agriculteurs sont obligés de travailler pour de faibles salaires, ce qui les empêche de vivre décemment. La situation est très grave et nécessite des mesures urgentes.

Il a été constaté que les salaires agricoles sont très faibles et les conditions de travail sont très difficiles. Les agriculteurs sont obligés de travailler pour de faibles salaires, ce qui les empêche de vivre décemment. La situation est très grave et nécessite des mesures urgentes.

2.8. Les conditions de travail agricoles

- a. l'existence de la main d'œuvre agricole
 - b. l'existence d'une main d'œuvre agricole
 - c. l'existence d'une main d'œuvre agricole
 - d. l'existence d'une main d'œuvre agricole (partielle 1917)
- de la main d'œuvre agricole pour la production des produits agricoles du village.

Dans les conditions de travail agricoles, on peut constater les déficiences suivantes :

1. un manque de formation professionnelle pour les agriculteurs
2. un manque de formation professionnelle pour les agriculteurs
3. un manque de formation professionnelle pour les agriculteurs

4. une organisation d'approvisionnement général pour les besoins quotidiens.
5. une organisation d'approvisionnement dans la direction avec un rôle pour la planification des petites unités administratives le fonctionnement du village. Le Comité pourrait être créé par un Comité local du village chargé pour les activités du village.
6. un développement social et l'encouragement social pour la médecine préventive, la construction des maisons et la planification familiale.
7. un petit comité pour les élections.
8. un petit comité pour faire mieux le pays.
9. deux logements pour la municipalité du village et pour l'administration communale.

Dans une première phase en 1977-1978-1979 on pourrait la construction de 20 logements et l'installation d'un centre agricole avec d'un bâtiment central du village. Il est important que la mise de l'aménagement social que la plan de logement soient discutés préalablement par les bénéficiaires.

Les problèmes sociaux sont étroitement liés par la situation économique et d'autres dans l'avenir les conflits entre les familles de cette région.

Il est fondamentalement de discuter avec la future municipalité l'engagement en matière d'un logement.
Il est probable qu'un nombre important de familles pourraient être bénéficiaires, en tenant compte de leurs besoins particuliers. Dans ce cas, il faudrait plus logique d'encourager une amélioration de leur niveau actuel. Suite à une enquête plus détaillée sur la situation, cette proposition pourrait couvrir 25 à 30 bénéficiaires dans le village. En outre les années 1977-1978, nous proposons d'offrir 25 familles par village environnant une subvention à fonds perdus de 200 dollars par ménage.

III - LE VILLAGE MUNICIPAL D'EL SAPA

3.1. Présentation de la région d'El Sapa

El Sapa est située au bord de la route 27-12 de Maktar à Saffoua à une distance de 24 km de Maktar. La zone fait partie, sur le plan administratif, de la délégation de Maktar, secteur El Sapa.

Le "District El Sapa" se trouve au Sud de la forêt de Boussou.

3.2. Climat et sols

La pluviométrie moyenne annuelle est de l'ordre de 1000/1200mm. La répartition est équilibrée entre l'automne, l'hiver et le printemps. Les précipitations estivales sont de l'ordre de 10/12 fois la pluviométrie annuelle totale.

La température moyenne annuelle est de l'ordre de 16/17°.

Le climat est chaud dans le bioclimat semi-aride inférieur à niveau tempéré.

./...

La source de l'El El Garia est alimentée par l'écoulement
inférieur de la rivière El Garia elle-même. Les eaux sont
très pures et sont utilisées pour la consommation humaine.
Les eaux de la source sont très pures et sont utilisées
pour la consommation humaine.

Les eaux de la source sont très pures et sont utilisées
pour la consommation humaine.

3.3. Description de la source

La source de l'El El Garia est située à une altitude de 1000 mètres.
Les eaux sont très pures et sont utilisées pour la consommation humaine.
Les eaux de la source sont très pures et sont utilisées
pour la consommation humaine.

...

ANNUAL REPORT OF THE COMMISSIONER OF THE GENERAL LAND OFFICE

TABLE 2.

No.	Section	Acres	Value	Improvements	Assessment	Notes
1	Section 1	20	100	100	100	100
2	Section 2	20	100	100	100	100
3	Section 3	20	100	100	100	100
4	Section 4	20	100	100	100	100
5	Section 5	20	100	100	100	100
6	Section 6	20	100	100	100	100
7	Section 7	20	100	100	100	100
8	Section 8	20	100	100	100	100
TOTAL		160	800	800	800	800

(1) Assessment effective on January 1st, 1914 per 1st Amendment of the Constitution of the State of New York.

Sur ces chiffres semblent correspondre : une douzaine
d'heures effectuées au cours de cette dernière 1974 pour 115 familles
On approxime les chiffres suivants : 61 heures
1204 heures
652 heures.

En comparant ces derniers chiffres on constate une
répartition de :
0,5 heures par famille
12,7 heures * *
3,8 heures * *

EXPLICATION DE CERTAINES DES ABRÉVIATIONS DE LA PARTITION

TABLEAU 1

	NOMBRE DES FAMILLES	OVINS	BOVINS	CAPRINS
A	25	11	2	24
B	10	485	25	246
C	79	519	7	102
D	4	480	28	80
TOTAL :	118	1504	61	452

(1) suivant les données de l'enquête de la Subdivision Forestière de MATTA.

L'agriculture comprend : d'une part les oliviers et quelques cultures maraîchères, et d'autre part les céréales dans la plaine. Un hectare de céréales peut produire 5 quintaux (vls en vgs) mais la récolte dépend notamment de la répartition des pluies pendant l'année agricole.

3.7. Les revenus et leur répartition

Les salaires des chantiers forestiers et régionaux permettent aux ouvriers temporaires d'avoir des salaires annuels de l'ordre de 30 dinars. Le rendement de l'élevage est plus difficile à déterminer. En tenant compte des engorgements au bétail on pourrait estimer le rendement du bétail à environ 40 dinars par année.

La production agricole et des cultures maraîchères sert en grande majorité pour l'auto-alimentation.

L'analyse de la répartition du bétail reflète plus ou moins le degré de richesse ou de pauvreté des familles (tableau).

La catégorie B, composée de 4 familles possède 35 % des vaches, 45 % des bovins et 10 % des caprins.

Les catégories C et D (total 13 familles) possèdent ensemble 45 % des vaches, 34 % des bovins et 40 % des caprins.

La catégorie A (15 familles) possède uniquement 1 % des vaches, 4 % des bovins et 3 % des caprins.

On pourrait recommander que les investissements dans le domaine de la construction des logements, l'agriculture et la formation soient en premier lieu au profit des catégories A et B (total 19 familles).

3.10. Le futur centre du village El Garde

La création du centre d'El Garde pourrait être justifiée par :

- a. l'existence d'un groupement important de plus de 100 familles au bord de la route goudronnée.
- b. l'existence d'une source importante qui garantit l'eau potable et l'eau d'irrigation pendant toute l'année.
- c. un programme d'actions forestières dans le cadre du Plan d'aménagement des forêts de Kessera(1), lequel programme garantirait une demande de main d'œuvre à long terme.

Le centre du village pourrait être réalisé au bord de la route goudronnée sur une parcelle d'un demi-hectare. Cette parcelle est une propriété privée que le propriétaire est disposé à vendre pour la réalisation du village (2).

(1) Direction des Forêts - Plan d'aménagement de la forêt de Kessera

(2) Lors de l'enquête, le propriétaire a signé une proposition de vente pour un montant de 200 dinars. Le prix définitif doit être fixé ultérieurement.

On pourrait édifier les bâtiments suivants :

1. un dispensaire rural pour les soins médicaux et les actions préventives pour l'hygiène, la couverture des enfants et le planning familial.
2. un centre de formation pratique pour les déficients en vue de l'enseignement primaire et secondaire, dans le domaine de la mécanique, de la forge et de la menuiserie.
3. un centre de formation artisanal pour les filles.
4. une salle de réunion qui servirait pour la prise de contacts entre les familles des différents douars et en lieu de discussion grâce à un poste de télévision.
5. un magasin pour le ravitaillement des familles.
6. une station d'agriculture dont le bénéfice sera employé pour le paiement des petits frais de fonctionnement du village (hausse de culture). Le fonds pourrait être géré par le Comité local du village.
7. un petit moulin pour les céréales et un petit four pour faire cuire le pain.
8. deux logements, l'un pour la médecin et l'autre pour l'animateur forestier.

En 1975-1976-1977, on prévoit la réalisation de 50 logements autour de ce centre dans le Douar El Garla.

L'implémentation de la maison et le choix définitif du plan de construction doivent être décidés préalablement par le bénéficiaire. C'est au bénéficiaire de résoudre le problème foncier afin d'éviter les nombreux conflits qui pourraient surgir à l'avenir et qui les familles de cette région.

Dans le Douar, nous proposons de réserver un budget pour l'amélioration de l'habitat existant par une subvention de 100 dinars par ménage pour un total de 25 familles.

IV - LES ACTIONS A ENTREPRENDRE POUR LA PROTECTION DE LA COUVERTURE VEGETALE DANS LES VILLAGES DE DOUAI et d'EL GARLA

Un village forestier permettra progressivement de développer le dialogue avec les habitants de la région. L'animateur forestier doit jouer un rôle important afin d'encourager les différentes actions dans le but d'obtenir une collaboration plus étroite entre les familles. La création d'une Association d'intérêt commun pourrait être l'objectif à moyen terme. Toutefois, il sera utile de mettre sur pied le plus tôt possible un Comité local élu par les habitants du village en présence des autorités régionales. Ce Comité local jouera le rôle d'intermédiaire entre la population et l'Administration.

Ce comité paraît fondamental afin d'introduire avec l'appui des "amis" de la zone quelques initiatives pour une meilleure protection de la couverture végétale.

./...

La mise en place d'un système pour la rotation des parcelles dans le domaine des forêts est certes difficile mais c'est une action indispensable qui mérite un effort considérable de l'animateur forestier. Il doit s'engager dans un processus de changement en partant de la situation actuelle. Débutant avec les petites interventions, il pourrait gagner la confiance des familles et les convaincre que les actions ont comme objectif final une amélioration dans leur propre intérêt. Seulement, dans ce stade il est vraisemblable que le Comité local du village aura suffisamment d'influence pour faire proposer un système de rotation. Au même temps l'animateur pourrait faire des essais pour l'amélioration pastorale sur les terrains privés. Un deuxième volet de l'animation consiste dans un changement progressif du combustible ligneux. Dans un premier stade on pourrait introduire un système à gas ou à piroie pour la préparation de la nourriture quotidienne. La construction d'un petit four dans le village permettra aux familles intéressées d'apporter leur pain au four. Plus tard, une boulangerie pourrait se développer et entraînerait progressivement la diminution de la culture du blé et l'utilisation du bois de feu. Cette action mérite également toute attention en tenant compte du fait que la Tunisie consomme actuellement quatre fois la production de bois de feu : c'est-à-dire que le capital forestier est en train de diminuer à cause d'une surconsommation de combustible ligneux (1). Une troisième action qui devrait être entreprise par l'animateur est l'introduction des arbres sur les terrains non cultivés mais reconnus comme terrains privés. Ces arbres seront reconnus comme propriété privée garantie par une attestation officielle du chef de secteur, après avis favorable de la Direction des Forêts. Le choix de l'espèce est à faire par le propriétaire du sol mais le conseil de l'animateur forestier sera certes important. La production de bois combustible à titre privé pourrait soulager la pression sur le domaine des forêts à moyen terme. Dans le même ordre, l'animateur forestier pourrait également attirer les petites actions de conservation des eaux et des sols sur les parcelles privées des agriculteurs. Le budget du projet doit être suffisamment souple pour permettre la mise en place de quelques essais au début du projet.

7 - LA MISE EN PLACE DU PROJET

7.1. La direction du projet

Le programme des villages forestiers s'inscrit dans le cadre du programme de l'Animation Rurale. Suite à la circulaire du Premier Ministre du 18 Avril 1974, il est évident que le gouverneur de la région est le maître exclusif de l'ouvrage. Le gouverneur peut charger un service ou un

(1) voir "l'Annuaire des combustibles ligneux dans les zones rurales en Tunisie".

Projet FAO-SIDA - IF - TUN.5.

NT 92 - Décembre 1973.

organisme de l'animation sur le terrain. Il serait logique de créer une section spéciale au "Bureau de l'Animation Rural" à Billon chargée de l'animation des deux villages forestiers. Le directeur du projet gèrerait cette section spéciale. Il gèrerait donc un technicien forestier affecté en temps plein pour ce projet durant une période minimale de 3 années (1).

La direction du projet aurait les attributions suivantes :

- la préparation, le contrôle et la participation aux engagements entre le gouvernement, le bénéficiaire et le village pour les constructions des bâtiments publics.
- la préparation, le contrôle et la participation aux engagements entre le gouvernement, le bénéficiaire et le village pour les constructions des logements.
- la préparation des plans de commune, l'achat du matériel et les méthodes de construction.
- la gestion de matériel et le stockage des matériaux de construction.
- l'organisation du transport des matériaux de construction jusqu'au point central dans le village.
- l'organisation de l'entretien de l'infrastructure dans les villages avec l'aide d'un service du Commissariat Régional de Développement Agricole (C.R.D.A) ou une entreprise privée.

Il paraît nécessaire de souligner le rôle du directeur vis-à-vis de l'animateur forestier du village.

L'animateur du projet travaillera pendant la durée du projet (3 années) sous la supervision du directeur. C'est à lui de faire participer, dès le début de l'animation, le Comité local du village à toutes les décisions importantes à prendre.

L'animateur est l'homme qui sera toujours sur place et qui doit se familiariser avec la population dans le but de gagner progressivement sa confiance. Au fur et à mesure, il pourra transférer le pouvoir sur la gestion des intérêts communs au Comité local. Cette procédure pourrait aboutir à une organisation locale ayant une structure légale (Association de village ou Cooperative de service).

Même que le projet terminera ses activités, l'animateur restera le coordonnateur des différentes activités dans le village. Il sera supervisé à ce moment là par le chef de l'arrondissement des Forêts.

Si le directeur du projet est chargé notamment de la réalisation des bâtiments et l'infrastructure, il appartient à l'animateur forestier d'activer la vie socio-économique du village dans les différents domaines.

(1) Le budget du projet prévoit le paiement du directeur pendant 3 années.

5.2. L'administration financière du projet

L'administration des fonds du projet se fera selon les instructions générales du Programme de l'Initiative Rural. Toutefois, pour faire face à de nombreuses petites dépenses qui peuvent empêcher l'exécution du projet dans les délais prévus, il est à recommander d'ouvrir un compte bancaire spécial par village. Intitulé par exemple "Programme Initiative Rural - Village Fondateur de Milla" afin qu'une certaine légalité existe dans le village sans ordre.

Dans certaines ou certains cas, compte tenu pour la Commission Régionale d'Initiative Rural afin de vérifier régulièrement l'emploi des fonds dans un rapport semi-annuel à la Délégation de la région et à la Commission Régionale de Développement Rural.

5.3. Le fonctionnement des bâtiments publics

La gestion des bâtiments publics doit être étudiée avec soin. La municipalité, la forge et l'atelier de réparation peuvent être loués à un prix raisonnable à un particulier, un commerçant ou un artisan. Les exploitants doivent s'engager à prendre en charge la gestion de quelques difficultés de l'habitat primaire ou secondaire. (par exemple : à élire tous les deux ans).

Le service national pour les filles pourrait être confié à une municipalité du Ministère des Affaires Sociales. Les services sociaux doivent être rendus par l'intermédiaire de l'Office de l'artisanat.

Le développement rural fonctionnera annuellement avec la municipalité de la Santé Publique qui prendra en charge la gestion et le fonctionnement de l'habitat.

La mairie et le four du village doivent être loués à deux habitants du village ayant le droit de gérer le bâtiment pour les besoins particuliers ou alimentaires et ce point.

La salle de réunion et le magasin doivent être loués à la municipalité direct du comité du village. La gestion pour l'agriculture doit être gérée par ce comité dont le 1/3 des bénéfices sera divisé parmi les membres du comité et les 2/3 serviront pour le fonctionnement de la salle de réunion.

VI - LE CÔTÉ D'INFRASTRUCTURE DU PROJET

6.1. Programmation des investissements

Le programme d'exécution des deux villages sera subdivisé sur 3 années 1974-1975-1977. Pendant la première année, l'accent sera mis notamment sur la création des centres des villages et l'aménagement de l'infrastructure. L'achat du matériel est prioritaire afin que l'on puisse entamer les travaux (1).

(1) - L'achat-matériau de chaque opération doit être défini ultérieurement par les services techniques régionaux. Dans les tableaux qui suivent, nous avons indiqué une estimation du coût probable de chaque action à entreprendre. Pour les constructions dans les villages (par. 6-2) le projet PAO-MIDA 12/700.2/13 possède un dossier des plans et devis estimatif en date du 15.10.1974. Ce dossier pourrait être consulté en projet, ou communiqué au Chef d'Arrondissement des Forêts à Milla.

STATE OF CALIFORNIA - DEPARTMENT OF AGRICULTURE

6-2

LINE NO.	DESCRIPTION	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE	TOTAL PRICE	REMARKS
1	WATER	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
2	GRAVEL	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
3	CRUSHED GRAVEL	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
4	CONCRETE - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
5	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
6	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
7	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
8	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
9	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
10	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
11	PORTLAND CEMENT - PORTLAND	100	CU YD	\$1.00	\$100.00	
TOTAL:					\$1,100.00	

卷一百一十五

№	Описание работ	Единица измерения	Количество	Цена за единицу	Сумма	Всего
1	Земельные работы по устройству фундаментов	м³	100	1000	100000	
2	Работы по устройству стен и перегородок	м²	500	2000	1000000	
3	Работы по устройству кровли	м²	200	5000	1000000	
4	Работы по устройству полов	м²	1000	1000	1000000	
5	Работы по устройству сантехники	шт.	10	10000	100000	
6	Работы по устройству электротехники	шт.	5	20000	100000	
7	Работы по устройству отопления	шт.	10	10000	100000	
8	Работы по устройству вентиляции	шт.	5	20000	100000	
9	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
10	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
11	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
12	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
13	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
14	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
15	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
16	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
17	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
18	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
19	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
20	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
21	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
22	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
23	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
24	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
25	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
26	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
27	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
28	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
29	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
30	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
31	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
32	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
33	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
34	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
35	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
36	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
37	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
38	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
39	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
40	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
41	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
42	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
43	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
44	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
45	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
46	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
47	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
48	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
49	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
50	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
51	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
52	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
53	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
54	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
55	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
56	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
57	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
58	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
59	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
60	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
61	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
62	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
63	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
64	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
65	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
66	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
67	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
68	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
69	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
70	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
71	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
72	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
73	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
74	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
75	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
76	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
77	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
78	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
79	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
80	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
81	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
82	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
83	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
84	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
85	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
86	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
87	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
88	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
89	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
90	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
91	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
92	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
93	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
94	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
95	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
96	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
97	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
98	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
99	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
100	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
101	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
102	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
103	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
104	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
105	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
106	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
107	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
108	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
109	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
110	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
111	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
112	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
113	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
114	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
115	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
116	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
117	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
118	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
119	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
120	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
121	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
122	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
123	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
124	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
125	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
126	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
127	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
128	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
129	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
130	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
131	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
132	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
133	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
134	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
135	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
136	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
137	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
138	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
139	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
140	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
141	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
142	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
143	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
144	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
145	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
146	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
147	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
148	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
149	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
150	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
151	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
152	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
153	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
154	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
155	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
156	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
157	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
158	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
159	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
160	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
161	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
162	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
163	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
164	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
165	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
166	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
167	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
168	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
169	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
170	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
171	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
172	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
173	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
174	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
175	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
176	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
177	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
178	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
179	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
180	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
181	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
182	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
183	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
184	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
185	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
186	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	100000	
187	Работы по устройству наружных работ	шт.	10	10000	100000	
188	Работы по устройству внутренних работ	шт.	10	10000	100000	
189	Работы по устройству отделки	шт.	10	10000	100000	
190	Работы по устройству мебели	шт.	10	10000	100000	
191	Работы по устройству оборудования	шт.	10	10000	100000	
192	Работы по устройству освещения	шт.	10	10000	100000	
193	Работы по устройству звукоизоляции	шт.	10	10000	100000	
194	Работы по устройству теплоизоляции	шт.	10	10000	100000	
195	Работы по устройству вентиляции	шт.	10	10000	100000	
196	Работы по устройству водоснабжения	шт.	10	10000	100000	
197	Работы по устройству канализации	шт.	10	10000	1000	

N° D'ORDRE	DESCRIPTION	COUT TOTAL	BUDGET 1975	BUDGET 1976	BUDGET 1977
21	Matériel de bureau	1500	1500		
22	Matériel pour l'identification des centres de villages	4000		4000	
23	Equipe ment magasin	300		300	
24	Equipe ment Salle de réunion	600		600	
25	Equipe ment Menuiserie forge	1500	1500		
26	Equipe ment Banger - atelier de menuiserie	4500	4500		
27	Equipe ment Centre d'artisanat	4500		4500	
28	Equipe ment Salons d'amateurs et militantes	1200	600	600	
TOTALS:		20.100	10.100	10.000	

ANNUAIRE DES MOYENS D'EXISTENCE ET DE CHAUFFAGE

6.6

N° D'ORDRE	DESCRIPTION	UNITES	COUT UNITÉ	COUT TOTAL	BUDGET 1975	BUDGET 1976	BUDGET 1977
29	CHAUFFAGE	2	435	870		870	
30	SERVICES ET MATERIAIS	125 p.m.	30	6250	1250	2500	2500
31	STATION D'APPLICATION	1000 p.m.	1000	2000	2000		
32	ARRAIS FRUITIERS	2000 p.m.	0,1000	600	200	200	200
33	STATION POUR LE TRAITEMENT PREVENTIF DU CHATEL	2	750	1500		1500	
34	EQUIPEMENT CUISINE ET ASSISTANCE POUR LE CHAUFFAGE.	125 p.m.	80	10.000	2000	4000	4000
35	TERRAINS A ACQUERIR	20 Ha.	200	4.000	2000	1000	1000
	TOTAL MOYENS D'EXISTENCE ET DE CHAUFFAGE.			125.220	7450	10070	7700

ENCADREMENT ET FURNITURE DES BUREAUX

Annexe I

N° D'ORDRE	DESCRIPTION	BUDGET			
		TOTAL	1973	1974	1977
16	ENCADREMENT	15.000	5.000	5.000	5.000
17	FURNITURE DES BUREAUX (1)	6.000	2.000	2.000	2.000
18	FRAIS DE BUREAU	3.000	1.000	1.000	1.000
	TOTAL:	24.000	8.000	8.000	8.000

(1) - Les frais de transport et l'encadrement pour les constructions et l'infrastructure ont été compris dans le devis estimatif.

ANNUAL REPORT

CHAPITRE	D E S C R I P T I O N	COUT TOTAL	BUDGET 1975	BUDGET 1976	BUDGET 1977
4 - 1	Constructions	101,320	36,000	45,700	20,100
4 - 2	Infrastructure	13,500	9,300	4,200	
4 - 3	Grand Matériel	19,200	19,200		
4 - 4	Équipement général	20,100	10,100	10,000	
4 - 5	Amélioration moyen d'entretien et de chauffage.	25,220	7,450	10,070	7,700
4 - 6	Entretien et fonctionnement du projet.	24,000	8,000	8,000	8,000
	TOTAL:	204,000	90,170	78,030	35,800

REPUBLIQUE TUNISIENNE
MINISTRE DE L'AGRICULTURE
DIRECTION DES FORÊTS

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE
PROJET FAD - SIDA
TF - TUN 5 - 45 10 SWE

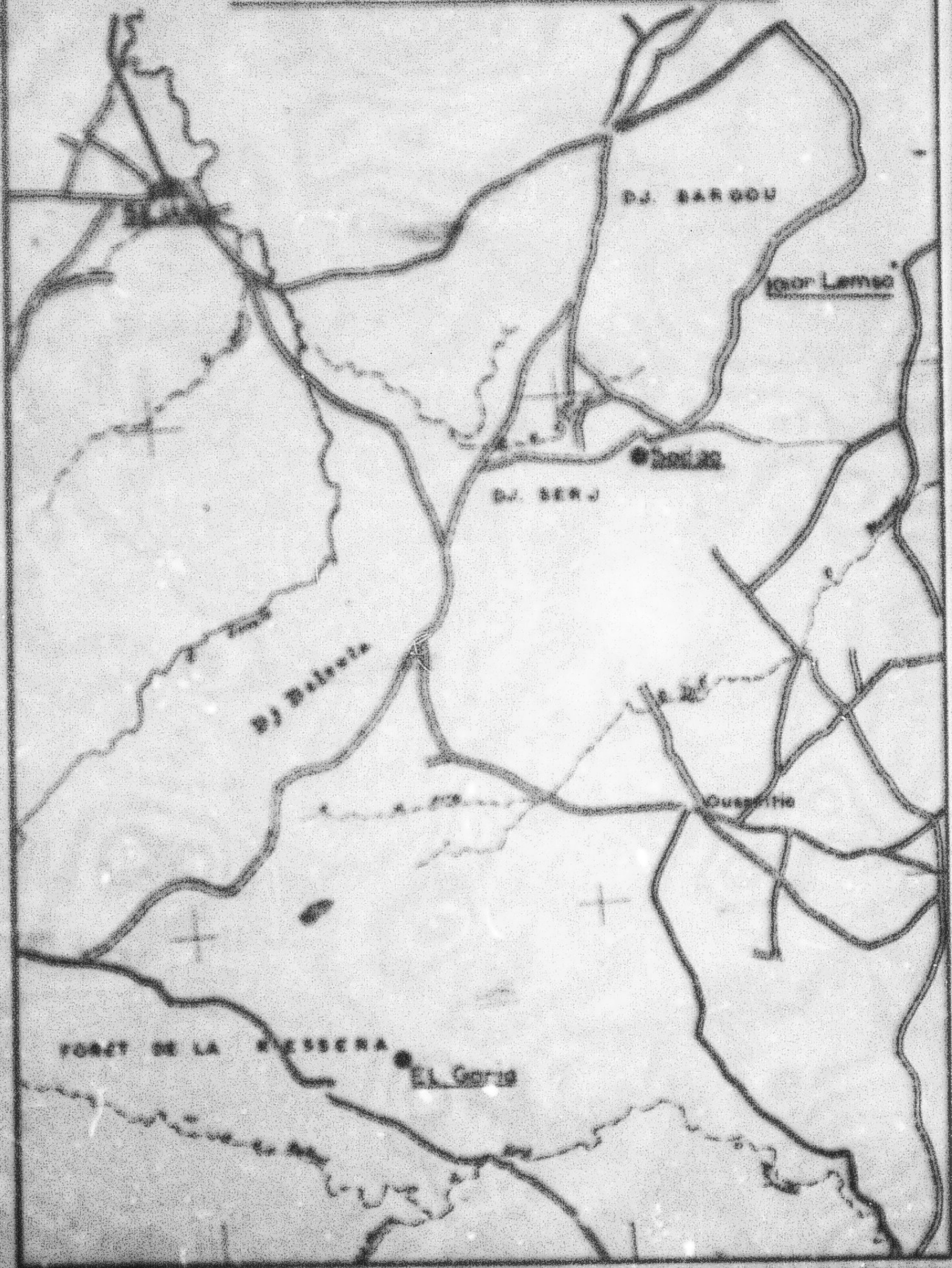
45 - 50

Echelle 1/500 000

Assistance au développement des
activités forestières en Tunisie

● Localisation des villages

VILLAGES FORESTIERS A SILIANA



MT

30

MT